



Wichtige Hinweise | Important information | Remarques importantes | Důležité pokyny Ważne wskazówki | Fontos tudnivalók | Dôležité upozornenia | Önemli bilgiler

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108774HB11XXI · 2020-08

- de** • Die Spiegelsticker sind geeignet für Wände, Schränke, Türen und mehr.
- Die Spiegelsticker sind für den einmaligen Gebrauch vorgesehen.
 - Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von dem Artikel fern.
 - Damit die Spiegelsticker gut an der gewünschten Stelle haften, muss der Untergrund staub-, fett-, silikon- und kalkfrei sein.
Bei unebenen Oberflächen müssen die Spiegelsticker länger und fester aufgedrückt werden.
 - Die Spiegelsticker sind auf der Rückseite mit einer starken Klebeschicht versehen.
Ziehen Sie die Spiegelsticker von der Schutzfolie, bevor Sie sie aufkleben.
Ziehen Sie anschließend die Schutzfolie von der Spiegelseite ab.

- en** • The mirror stickers are suitable for walls, cupboards, doors and more.
- The mirror stickers are only intended for single use.
 - The product is not a toy. Keep children away from it!
 - To ensure the mirror stickers adhere firmly to the required surface, make sure it is free from dust, grease, silicone and limescale.
If the surface is uneven the mirror stickers will need to be pressed on more firmly and for longer.
 - There is a layer of powerful adhesive on the back of the mirror stickers.
Pull the mirror stickers off the protective film before applying them.
Afterwards pull the protective foil off the mirror side.

- fr** • Les stickers miroir peuvent être collés sur les murs, les armoires, les portes, etc.
- Les stickers miroir sont prévus pour l'usage unique.
 - Cet article n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
 - Pour que les stickers miroir adhèrent bien à l'endroit voulu, la surface doit être exempte de poussière, de graisse, de silicone et de calcaire.
Pour les surfaces présentant des inégalités, il faut appuyer plus longtemps et plus fort sur les stickers.
 - Le verso des stickers miroir est enduit d'une couche d'adhésif puissant.
Avant de coller les stickers, retirez-les du film de protection.
Retirez ensuite le film de protection de la face miroir.

- cs** • Zrcadlové nálepky jsou vhodné na zdi, skříně, dveře aj.
- Zrcadlové nálepky jsou určeny pro jednorázové použití.
 - Výrobek není hračka. Udržujte jej mimo dosah dětí.
 - Aby zrcadlové nálepky dobře držely na požadovaném místě, musí být podklad zbaven prachu, mastnoty, silikonu a vápenných usazenin.
V případě nerovných povrchů musíte zrcadlové nálepky přitlačovat déle a silněji.
 - Zrcadlové nálepky jsou na zadní straně opatřeny silnou vrstvou lepidla.
Před nalepením na zeď je stáhněte z ochranné fólie.
Potom stáhněte ochrannou fólii ze zrcadlové strany.

- Die Spiegelsticker haben nach ca. 24 Stunden ihre volle Klebekraft erreicht.
 - Wenn Sie die Spiegelsticker wieder entfernen möchten, kann nicht ausgeschlossen werden, dass sich der Untergrund mit der Klebeschicht verbunden hat. Beim Entfernen der Spiegelsticker könnte sich die Farbe, die Tapete o.Ä. mit von der Wand lösen.
 - Auf Holz oder anderen festen Oberflächen können eventuelle Klebeschichtreste in den meisten Fällen mit Speiseöl entfernt werden. Beachten Sie auch die Hinweise des Herstellers. Testen Sie dies vorher an einer unscheinbaren Stelle.
 - Bei Bedarf können Sie die Spiegelsticker mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch vorsichtig abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, kratzende Schwämme o.Ä.
- The wall stickers achieve their full adhesive strength after approx. 24 hours.
- If you wish to remove the wall stickers again, it cannot be entirely ruled out that the sticking surface may have attached itself to the adhesive layer. When you take them off it is possible that paint, wallpaper or suchlike will come away from the wall with them.
 - In most cases, adhesive residues on wood or other firm surfaces can be removed with cooking oil. In this case, observe the manufacturer's instructions. Try this out in advance on an inconspicuous part.
 - If necessary, the wall stickers can be wiped off carefully with a soft, slightly dampened cloth. Do not use cleaning agents, scratching sponges, or similar products.

- Les stickers miroir atteignent leur pouvoir adhésif définitif au bout de 24 heures.
 - Si vous souhaitez retirer les stickers miroir, il est possible que le support adhère à la couche adhésive et que la peinture ou le papier peint se détache du mur quand vous enlèverez le sticker.
 - Dans la plupart des cas, vous pouvez enlever les restes d'adhésif sur le bois ou sur d'autres supports durs avec de l'huile alimentaire. Respectez également les indications du fabricant. Faites un essai à un endroit peu visible.
 - Si nécessaire, vous pouvez nettoyer les stickers miroir en les essuyant soigneusement avec un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants, d'éponges récurantes ou autres.
- Zrcadlové nálepky dosáhnou své plné lepicí síly asi po 24 hodinách.
- Budete-li chtít zrcadlové nálepky zase odstranit, nelze vyloučit, že se podklad spojí s lepicí vrstvou. Při jejich odstraňování by se současně mohla ze zdi uvolnit barva, tapeta apod.
 - Ze dřeva nebo jiných pevných povrchů ve většině případů můžete případné zbytky lepicí vrstvy odstranit jedlým olejem. Řiďte se i pokyny výrobce. Předtím si to vyzkoušejte na neviditelném místě daného podkladu.
 - V případě potřeby zrcadlové nálepky opatrně otřete měkkou, lehce navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte čisticí prostředky, škrábavé houby apod.

pl • Naklejki lustrzane nadają się do mocowania na ścianach, szafach, drzwiach itp.

- Naklejki lustrzane przeznaczone są do jednorazowego użytku.
- Produkt nie jest zabawką. Należy go trzymać z dala od dzieci.
- Aby naklejka lustrzana prawidłowo przywierała w wybranym miejscu, podłoże musi być wolne od kurzu, silikonu i wapnia oraz odfuszczone. W przypadku nierównej powierzchni podłoża konieczne jest dłuższe i mocniejsze dociskanie naklejek lustrzanych.
- Naklejki lustrzane są z tyłu pokryte warstwą silnego środka klejącego. Przed naklejeniem naklejki lustrzanej należy usunąć folię ochronną z tyłu naklejki.
Następnie zdjąć folię ochronną z lustrzanej strony.

hu • A tükörmatricákat használhatja falakon, szekrényeken, ajtókon és hasonlókön.

- A tükörmatricák egyszeri használatra lettek kialakítva.
- A termék nem gyerekjáték. Ne engedje, hogy gyermekek kezébe kerüljön.
- Ahhoz, hogy a tükörmatricák jól megtapadjanak a kiválasztott felületen, a felületnek por-, zsír-, szilikon- és vízkömentesnek kell lennie. Egyenetlen felületek esetén a matricákat hosszabb ideig és erősebben kell rányomni a felületre.
- A tükörmatricák hátoldala erős ragasztórétgel van ellátva. Mielőtt felragaszt egy tükörmatricát, húzza le azt a védőfóliáról.
Ezt követően húzza le a védőfóliát a tükörfelületről.

sk • Zrkadlové nálepky sú vhodné na steny, skrine, dvere a iné.

- Zrkadlové nálepky sú určené len na jedno použitie.
- Výrobok nie je detská hračka. Zabráňte prístupu detí k výrobku.
- Aby sa zrkadlové nálepky na želané miesto dobre prilepili, musí byť podklad zbavený prachu, mastnoty, silikonu a vodného kameňa. Na nerovných povrchoch musíte zrkadlové nálepky pridržať pritlačené na danom mieste dlhšie a pevnejšie.
- Zrkadlové nálepky majú na rubovej strane vrstvu silného lepidla. Pred nalepovaním stiahnite zrkadlové nálepky z ochrannéj fólie. **Následne stiahnite ochrannú fóliu zo zrkadlovej strany.**

tr • Ayna çıkartmaları duvarlar, dolaplar, kapılar ve daha pek çok yer için uygundur.

- Ayna çıkartmaları tek kullanımlık olarak tasarlanmıştır.
- Bu ürün bir oyuncak değildir. Çocukları üründen uzak tutun.
- Ayna çıkartmalarının istendiği yere iyi yapışması için zemin toz, yağ, silikon ve kireçten arındırılmış olmak zorundadır. Pürüzlü yüzeylerde ayna çıkartmaları daha uzun süre ve daha sıkı bir şekilde yerine bastırılmalıdır.
- Ayna çıkartmalarının arka yüzünde güçlü bir yapışkan tabaka vardır. Yapıştırmadan önce, ayna çıkartmalarının üstündeki koruyucu folyoyu çıkarın.
Ardından ayna tarafındaki koruyucu folyoyu çıkartın.

• Naklejki lustrzane osiągają pełną siłę przyczepności po około 24 godzinach od naklejenia.

- Gdy użytkownik zechce usunąć naklejki lustrzane, wówczas może się okazać, że podłoże będzie trwale połączone z warstwą środka klejącego. Podczas usuwania naklejek może dojść do oderwania farby, tapety itp. wraz z odklejaną naklejką.
- Ewentualne pozostałości warstwy środka klejącego na drewnie lub innych trwałych powierzchniach mogą być w większości przypadków usunięte olejem spożywczym. Należy również przestrzegać wskazówek producenta. Zalecamy uprzednie przetestowanie działania tych środków w niewidocznym miejscu.
- Ewent. można ostrożnie przetrzeć naklejki lustrzane miękką, lekko zwilżoną szmatką. Do czyszczenia nie stosować środków czyszczących, gąbek rysujących powierzchnię itp.

• A tükörmatricák kb. 24 óra elteltével ragadnak fel teljesen.

- Ha el szeretné távolítani a tükörmatricákat, nem zárható ki, hogy a ragasztórétgel összetapadt a háttérrel. A tükörmatricák eltávolítása közben a festék, a tapéta vagy hasonlók leválhatnak a falról.
- Fán vagy más szilárd felületen az esetleges ragasztómaradékokat legtöbb esetben étkezési olajjal el tudja távolítani. Vegye figyelembe a gyártó utasításait is. Először egy nem feltűnő felületen próbálkozzon.
- Szükség esetén egy puha, nedves kendővel óvatosan letörölheti a tükörmatricákat. Ne használjon tisztítószer, karcoló szivacsot vagy ehhez hasonló.

• Zrkadlové nálepky sa úplne prilepia po cca 24 hodinách.

- Ak zrkadlové nálepky budete chcieť odstrániť, musíte rátať s tým, že sa nedá vylúčiť zlepenie podkladu s lepidlovou vrstvou. Pri odstraňovaní zrkadlových nálepiek na stenu by mohlo dôjsť k odtrhnutiu farby, tapety a pod. zo steny.
- Prípadné zvyšky lepidla na dreve alebo na iných, pevných povrchoch odstránite zväčša jedlým olejom. Rešpektujte aj pokyny od výrobcu. Najskôr si to vyskúšajte na mieste, ktoré nie je vidieť.
- V prípade potreby môžete zrkadlové nálepky opatrne poutierať mäkkou, jemne navlhčenou handrou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, drsné hubky a pod.

• Ayna çıkartmaları tam yapışma gücünü yaklaşık 24 saat sonunda kazanır.

- Ayna çıkartmalarını tekrar sökmek isterseniz, zeminin yapışkan tabaka ile birleşmesi ihtimal dahilindedir. Bu nedenle ayna çıkartmalarını sökarken boya, duvar kağıdı vb., çıkartma ile birlikte duvardan ayrılabilir.
- Ahşap ya da başka sert yüzeylerde kalabilecek yapışkan tabaka artıkları genelde yemeklik yağlarla temizlenebilir. Ayrıca üreticinin talimatlarını da dikkate alın. Bu maddeleri kullanmadan önce, ayna çıkartmasının fazla dikkat çekmeyen bir kısmı üzerinde deneme yapın.
- Gerektiğinde ayna çıkartmalarını yumuşak, hafif nemli bir bezle dikkatlice silebilirsiniz. Asla sert ovalama süngerleri, temizleme maddeleri vb. kullanmayın.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 604 512